

## ្សិះរាសិរសាច**ក្រកម្ភ**ុស រត៌ សាសនា ព្រះចចាក្សត្រ

រា៩រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា

1008: AL MAG. UT

99 99 . D. C. C.

13 % 9 8.275. લકૃતિ જુંદી

សនុះជីវាមួយស គេមកខ្លួនភូមានសម្លាំងស្រះបស្វាយគេមែងគំន ស្រុកកន្ទិស្សស្ដី អភិគេស្មីសម្រឹះ ប្រុច នូចិតាខេស្តិស្សស្ដី ភូមិស្រុក អភិគ្គាន់ស្វាល់ ភូមិស្វាមួយស ភូមិស្វាមួយស ភូមិស្វាមួយស ភូមិស្វាមួយស ភូមិស្វាមួយស ភូមិស្វាមួយស ភូមិស្វាមួយស ភូមិស្វាមួយស ភូមិស្វាម្ហាយ ភូមិស្វាមួយ ភូមិស្វាមួយ ភូមិស្វាមួយ ភូមិស្វាមួយ ភូមិស្វាមួយ ភូមិស្វាម្ហាម ភូមិស្វាម្ហាម ភូមិស្វាម្ហាម ភូមិស្វាម្ហាម ភូមិស្វាមួយ ភូមិស្វាម្ហាម ភូមិស្វាម ភូមិស្វាម ភូមិស្វាម ភូមិស្វាម្ហាម ភូមិស្វាម ភូមិស ភូមិស្វាម ភូមិស្វាម ភូមិស ភិមិស ភូមិស ភិស ភូមិស ភូមិស ភូមិស ភូមិស ភិមិស ភូមិស ភូមិស ភូមិស ភិមិស ភូមិស ភិ

- -បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- -កានឃើញព្រះរាជក្រឹព្យលេខ នស/រកត/១១៩៨/៧២ ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៨ ស្តីពីការតែងតាំង រាជរដ្ឋាភិបាលនៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- -បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការប្យបច់ និងការ ប្រព្រឹត្តទៅនៃ គណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- -ជានអេប៊ីញព្រះរាជក្រមលេខ ០៥/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២២ កែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើឡាប់ស្តីពីអស្តោប្រជាសន៍
- -បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០៣/នស/៩៤ មុះថ្ងៃទី០៥ ខែសីហា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិនិយាចនៃ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- -បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ដស/រកម/om៩៧/o១ ចុះថ្ងៃទី១៣ ខែមិនា ឆ្នាំ១៩៩៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្ដីពីការសារ
- -បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស់/កេម/១០៩៦/៣០ ចុះថ្ងៃទី០៩ ខែតុលា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីសញាតិ
- -បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រតម/០១៩៦/០៦ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមកវា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបម្កើត ក្រសួងសុខាភិបាល
- -បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១១០០/១០ ចុះថ្ងៃទី០៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០០ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការ គ្រប់គ្រងលើការ ប្រកបវិជ្ជាថិវឯកជនក្នុងវិស័យ វេជ្ជសាស្ត្រ អបវេជ្ជសាស្ត្រ និងជំនួយវេជ្ជសាស្ត្រ
- -បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/oboo/om៩ ចុះថ្ងៃទី០១ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០០ ស្តីពីការបង្កើតតហេះគ្រូពេទ្យ
- -បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ៦៧ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី២២ ខែតុលា ឆ្នាំ១៩៩៧ ស្តីពិការហ្វេបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់ ក្រសួងសុខាភិបាល
- -បានទទួលការឯកភាពពីឥណៈរដ្ឋមន្ត្រីក្នុងសម័យប្រជុំពេញអង្គនាថ្ងៃទី០៩ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០០២

# សំអេច ៩ពុភនី ១ ចនច្បញ្ញត្តិនូនៅ

#### មារម្រា ១.-

អនុក្រឹត្យនេះ កំណត់បែបបទនិងល័ក្ខខ័ណ្ឌនៃការអនុញ្ញាត ឱ្យជនបរទេលដែលជាអ្នកវេជ្ជសាស្ត្រ អមវេជ្ជសាស្ត្រ និង ជំនួយវេជ្ជសាស្ត្រ ប្រកបវិជ្ជាជីវឯកជនក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។ ទារ**គ្រា** ២. –

អាចអនុញ្ញាតឱ្យជនបរទេសដែលជាអ្នកវេជ្ជសាស្ត្រ អមវេជ្ជសាស្ត្រ និងជំនួយវេជ្ជសាស្ត្រ ប្រកបវិជ្ជាជីវ ឯកជនក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាបាន **លើកលែងពែបើក ឬប្រកបវិជ្ជាជីវៈជា**ទ្រង់ទ្រាយ**ៈបន្ទប់ជិត្រោរព្យាឯសេជិធី។** ជនបរទេសទាំងនោះ ត្រូវមានលក្ខណសម្បត្តិ និងត្រូវគោរពតាមល័កូខ័ណ្ឌដូច ខាងក្រោមនេះ

- ១. មកពីបណ្ដាប្រទេសដែលជាសមាជិករបល់អង្គការសុខភាពពិភពលោក
- ២. មានបទពិសោធន៍ក្នុងវិជ្ជាជីវសុខាភិបាលយ៉ាងពិច៥ឆ្នាំ
- ៣. មានចុះឈ្មោះដែលនៅមានសុពលភាពនៅឡើយ ក្នុងបញ្ជីសមាជិកគណៈវិជ្ជាជីវសុខាភិបាលនៃប្រទេសសាមី ឬ
  ត្រូវបានក្រសូងសុខាភិបាល-ស្ថានទូតប្រទេសសាមីទទូលស្គាល់
- ៤. មាន**សញ្ញាប័ត្រជំនាញឯកទេសខ្ពស់** ទទួលស្គាល់ដោយស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចនៃប្រទេសសាមិ
- ៥. មានកាយសម្បទា និងសុខភាពគ្រប់គ្រាន់អាចបំពេញការងារបាន
- ៦. ត្រូវគោរពទំនៀមទម្លាប់ប្រពៃណីខ្មែរ
- ៧. ត្រូវបានចុះឈ្មោះបន្ថែមក្នុងបញ្ជីឥណះវិជ្ជាជីវសុខាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។
- ៨. មិនដែលត្រូវបានផ្តន្ទាទោសជាមជ្ឈិម ឬឧក្រិដ្ឋ ឬផ្តន្ទាទោសជាបទវិន័យ ឬផ្តន្ទាទោសជាបទរដ្ឋបាល ដូចជាការ លុបឈ្មោះចោល ឬការបញ្ឈប់ពីមុខងារ ការដកហូតងារអំពីអំពើផ្ទុយនឹងកិត្តិយស ឬអំពើចិនស្វាស្នេំ ។ មិនត្រូវមានចនក្ស័យផ្ទាល់ខ្លួន ដែលបានប្រកាសដោយតុលាការ ។ ក្រសួងសុខាភិបាលមានឆន្ទានុសិទ្ធិក្នុងការមិនអនុញ្ញាតឱ្យជនបរទេសដែលជាអ្នកវេជ្ជសាស្ត្រ អមវេជ្ជសាស្ត្រ និង ជំនួយវេជ្ជសាស្ត្រ ប្រកបវិជ្ជាជីវឯកជនក្នុងព្រះរាជាព៣ចក្រកម្ពុជា ទោះជាអ្នកនោះឬអ្នកទាំងអស់នោះបាន បំពេញ និងបានគោរពទៅតាមល័ក្ខខ័ណ្ឌដូចមានចែងក្នុងអនុក្រឹត្យនេះក៏ដោយ ។

## សូមមន្ត្

#### សែឧសនវត្តខាល

#### សាអ៊ែរ ៧.-

ជនបរទេស ជាអ្នកវេជ្ជសាស្ត្រ អមវេជ្ជសាស្ត្រ និងជំនួយវេជ្ជសាស្ត្រ ដែលមានបំណងប្រកបវិជ្ជាជីវ ឯកជននៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាត្រូវដាក់ពាក្យសុំមកក្រសួងសុខាភិបាល មានសំណុំលិខិតដូចខាង ក្រោមនេះ:

- ១. លិខិតឆ្លងដែនត្រឹមត្រូវ ដែលមានទិដ្ឋាការប្រភេទអី(E) មានសុពលភាព សមស្របទៅនឹងរយៈពេលនៃការ អនុវត្តការងារ
- ២. ជីវប្រវត្តិសង្ខេប
- ៣. មានប័ណ្ណការងារ និងស្យេវភៅការងារ ដែលចេញដោយក្រសួងទទូលបន្ទុកវិស័យការងារ ស្របតាមច្បាប់ការងារ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងកិច្ចសន្យាការងារដែលមានថេរៈវេលាកំណត់ជាលាយល័ក្ខណ៍អក្សរជាភាសាខ្មែរ បារាំង ឬអង់គ្លេស ។
- ៤. លិខិតថ្កោលទោសចេញដោយក្រសួងមានសមត្ថកិច្ចរបស់ប្រទេសសាមី ជាច្បាប់ដើម ដោយមាននីត្យានុកូលកម្ម ត្រឹមត្រូវ ពីអាជ្ញាធរពាក់ពន្ធ័របស់ប្រទេសសាមី និងបកប្រែជាភាសាខ្មែរដោយមានការបញ្ជាក់ ពីក្រសួង ការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។
- ៥. និងបណ្ដាឯកសារដែលបានបំពេញតាមល័កូខ័ណ្ឌដែលចែងក្នុងមាត្រា២ខាងលើទេ៖។

# ខំពុភនិ ៣ សំគួខំណ្ឌនៃគារម្រគមទីខ្លាំខិ៍ខ:

#### ध्याङ्गा ५.-

ជនបរទេស ជាអ្នកវេជ្ជសាស្ត្រ អមវេជ្ជសាស្ត្រ និងជំនួយវេជ្ជសាស្ត្រ កំពុងបំពេញបេសកកម្មស្របច្បាប់ នៅតាមមន្ទីរពេទ្យសាធារណៈ ឬនៅមន្ទីរពេទ្យអង្គការនានា និង បម្រើឱ្យអង្គការអន្តរជាតិ អង្គការ ក្រៅរដ្ឋាភិបាល គ្នានសិទ្ធិប្រកបវិជ្ជាជីវឯកជន ទៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាទេ ។ ទារផ្ទះ ៥...

ជនបរទេសដែលប្រកបវិជ្ជាជីវៈ នៅក្នុងមន្ទីរសម្រាកព្យាបាល មន្ទីរពហុព្យាបាល និងមន្ទីរសម្ភពឯកជន ត្រូវអនុវត្តទៅតាមប្រកាសរបស់ក្រសួងសុខាភិបាល ស្តីពីបែបបទ និងល័ក្ខខ័ណ្ឌបច្ចេកទេសក្នុងការសុំ បើក ឬ បិទ សុំកែទ្រង់ទ្រាយ ប្តូរទីតាំង នៃសេវាវេជ្ជសាស្ត្រ អមវេជ្ជសាស្ត្រ និងជំនួយវេជ្ជសាស្ត្រឯកជន។ 🛌

3

សេវាកម្មនេះ អាចឱ្យប្រើប្រាស់បុគ្គលិកជាជនបរទេស សមស្របតាមការកំណត់របស់ក្រសូងទទូលបន្ទុក វិស័យការងារនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

### ទាទ្រា ៦.-

មិនអនុញ្ញាតឱ្យ ម្ចាស់សេវាមន្ទីរសម្រាកព្យាបាល មន្ទីរពហុព្យាបាល មន្ទីរសម្ភព ផ្ទេរការងារបុគ្គលិកជា ជនបរទេស ដែលបម្រើការងារក្នុងមន្ទីរសម្រាកព្យាបាល មន្ទីរពហុព្យាបាល មន្ទីរសម្ភព របស់ខ្លួនទៅឱ្យជនបរទេស ព៣មួយទៀត ដោយគ្មានការអនុញ្ញាតពីក្រសួងសុខាភិបាល ។

### មារុទ្ធា ៧...

ជនបរទេសដែលជាម្ចាស់សេវា ត្រូវមានវត្តមានក្នុងសេវារបស់ខ្លួន ក្នុងករណីអវត្តមានលើសពីដប់ថ្ងៃ (១០ថ្ងៃ) ម្ចាស់សេវា ត្រូវជូនពត៌មានមកក្រសូងសុខាភិបាល ។

## **ଝିମ୍ବ**ଞ୍ଜି ଓ

## មារត្នឲ្យតោមគម្ពីរបស់បៀរយស៍រាងអនីរត្សខ្មែរមួ

### ಶಾಣ್ಣ ಡ.\_

ការវិនិយោគមន្ទីរសម្រាកព្យាបាល មន្ទីរពហុព្យាបាល មន្ទីរព្យាបាលខ្នាតអន្តរជាតិ ត្រូវគោរព ពាមច្បាប់ វិនិយោត និងច្បាប់ពាក់ព័ន្ធផ្សេង១ឲ្យត នៃព្រះរាជាពេលចក្រកម្ពុជា ។

### មារុត្តា ៩.-

រ្នកវិនិយោគត្រូវចំពេញតាមល័កូខ័ណ្ឌស្តង់ដារវេជ្ជសាស្ត្រ កំណត់ដោយប្រកាសរបស់ក្រសូងសុខាភិបាល ។ ទារត្រា ១០...

អ្នកវិនិយោគត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យជួល<u>ទិយោជិ</u>តបរទេស ជាអ្នកវេជ្ជសាស្ត្រ អមវេជ្ជសាស្ត្រ និង ជំនួយវេជ្ជសាស្ត្រ ដែលបានបំពេញលក្ខណសម្បត្តិ និងល័ក្ខខ័ណ្ឌដូចមានចែងក្នុងជំពូកទី១ ទី២ ទី៣ នៃអនុ-ក្រឹត្យនេះ។

### ଞ୍ୟାଞ୍ଜୀ ୭୭.-

អ្នកវិនិយោធមានភាពពួកិច្ច ធ្វើការបណ្តុះបណ្តាលជាប្រចាំ និង សមស្របជូននិយោជិតខ្មែរតាម កម្មវិធីរបស់ក្រសួងសុខាភិបាល ។

### មារត្រា ១២.-

ក្នុងករណីអ្នកវិនិយោគមានចំណងចង់បញ្ចប់សកម្មភាពវិនិយោគរបស់ខ្លួន នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា អ្នកវិនិយោគនោះត្រូវដាក់ពាក្យសុំមកក្រសួងសុខាភិបាល ដោយបញ្ជាក់អំពីមូលហេតុច្បាស់លាស់ ។ 🛌

#### សារុត្តា ១៣. ..

ក្នុងករលីអ្នកវិនិយោគរំលោភ ឬមិនអនុវត្តតាមល័ក្ខខ័ណ្ឌកំណត់ទាំងឡាយនៃអនុក្រីត្យនេះ ក្រសូងសុខាភិបាល មានសិទ្ធិដ្ឋាកសកម្មភាពវិនិយោគជាបណ្ដោះអាស**ន្ន និងកសាងសំ**ណុំបែបបទទៅតុលាការ ។

## សំពួកនី ៥ មុខសានប្បញ្ញន្តិ

នារិឌ្ឌា ៦៤.-

បទប្បញ្ញត្តិទាំងឡាយណា ដែលផ្ទុយនឹងអនុក្រឹត្យនេះ ត្រូវទុកជានិរាករណ៍ ។ ទារទ្រា ១៥...

រដ្ឋមន្ត្រីទទូលបន្មុកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ គ្រប់ក្រសួង ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធមានភារកិច្ចអនុវត្តអនុក្រឹត្យនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

#### គរុំខ្លួនឧន្តល

- -ក្រសួងព្រះបរមរាជវាំង
- -អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- -អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- -ខុទ្ទកាល័យសម្ដេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី
- -ដូចមាត្រា១៥
- -ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

រាយការីអ្នំពេញ ថ្ងៃ ១៦ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០០២ ២ នាយការដ្ឋមន្ត្រី ទីនិ សែន